

Register your product and get support at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DVP3990



|                        |    |                     |    |
|------------------------|----|---------------------|----|
| User manual            | 7  | Instrukcja obsługi  | 49 |
| Příručka pro uživatele | 17 | Manual de utilizare | 59 |
| Εγχειρίδιο χρήσης      | 27 | Príručka užívateľa  | 69 |
| Felhasználói kézikönyv | 39 | Kullanım kılavuzu   | 79 |

# PHILIPS



- EN Before you connect this DVD player, read and understand all accompanying instructions.
- CS Před zapojením DVD přehrávače si přečtěte všechny doprovodné instrukce.
- EL Προτού συνδέσετε αυτή τη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD, διαβάστε προσεκτικά όλες τις συνοδευτικές οδηγίες.
- HU A DVD-lejátszó csatlakoztatása előtt figyelmesen olvassa el az összes kapcsolódó utasítást.
- PL Przed podłączeniem tego odtwarzacza DVD należy zapoznać się ze wszystkimi dołączonymi instrukcjami.
- RO Înainte de a conecta acest player DVD, citiți și înțelegeți toate instrucțiunile însoțitoare.
- SK Skôr ako pripojíte tento prehrávač diskov DVD, prečítajte si všetky uvedené pokyny a uistite sa, že im rozumiete.
- TR Bu DVD oynatıcısı bağlamadan önce, birlikte verilen tüm talimatları okuyun ve anlayın.



ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit [divx.com](http://divx.com) for more information and software tools to convert your files into DivX videos.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to [vod.divx.com](http://vod.divx.com) for more information on how to complete your registration.

DivX®, DivX Ultra®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.

DivX Ultra® Certified to play DivX® video with advanced features and premium content.



HDMI, the HDMI logo, and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI licensing LLC in the United States and other countries.

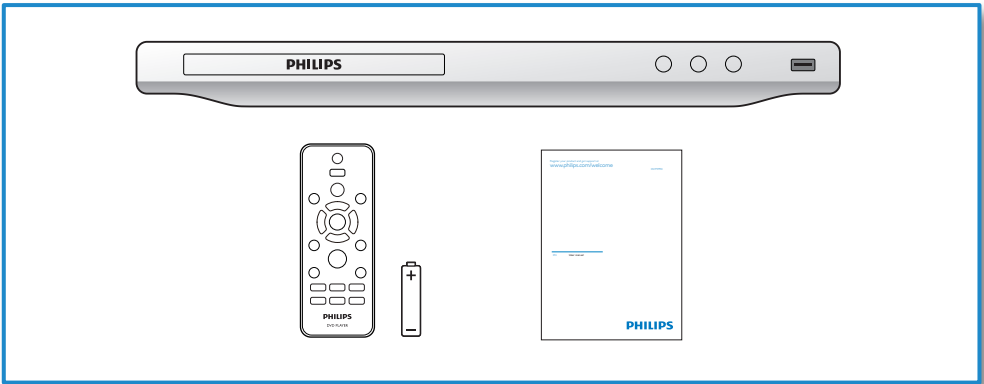


Manufactured under license from Dolby Laboratories.

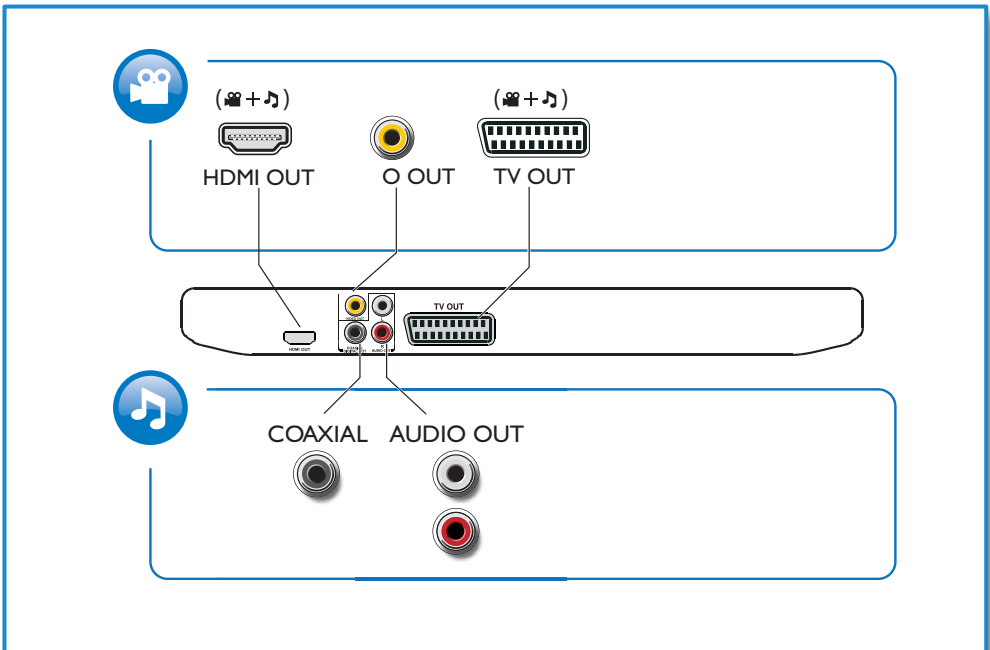
Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



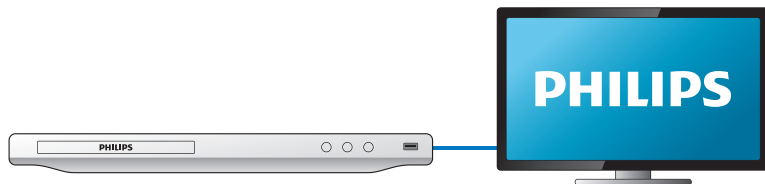
'DVD Video' is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.



1



# 2



## HDMI OUT



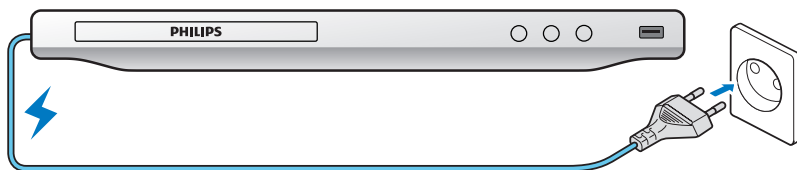
## TV OUT



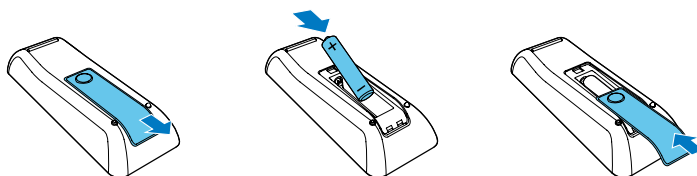
## VIDEO OUT + AUDIO OUT



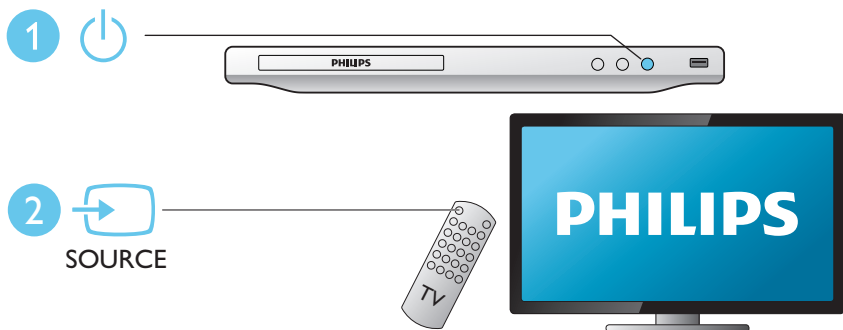
# 3



# 4



# 5





2

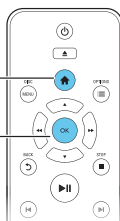
DVD  
VCD  
CD  
MP3 / JPEG

1

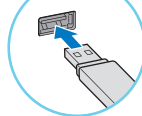


3

4



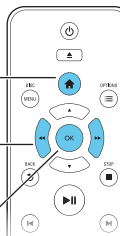
1



2

3

4



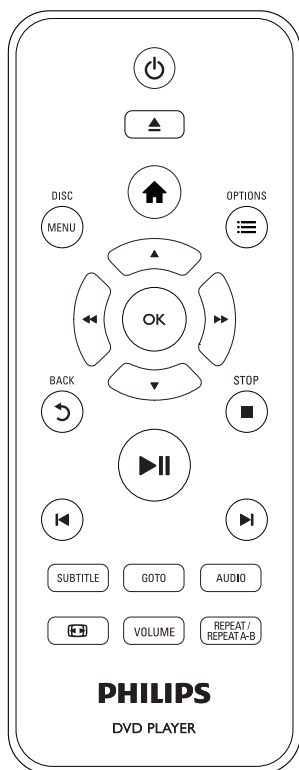
# Cuprins

|          |   |            |
|----------|---|------------|
| <b>1</b> | <b>Conectați-vă și redați</b>                         | <b>2-6</b> |
| <b>2</b> | <b>Utilizarea playerului DVD</b>                      | <b>60</b>  |
|          | Controlul redării de bază                             | 60         |
|          | Opțiuni video   | 61         |
|          | Redarea unei prezentări de diapozitive<br>muzicale    | 61         |
|          | Repetare redare                                       | 61         |
|          | Omiterea redării                                      | 62         |
|          | Clipuri video DivX                                    | 62         |
|          | Utilizarea Philips Easylink                           | 62         |
| <b>3</b> | <b>Schimbarea setărilor</b>                           | <b>63</b>  |
|          | Opțiuni generale (inactiv, standby...)                | 63         |
|          | Imagine   | 64         |
|          | Sunet   | 64         |
|          | Preferință (limbi, restricționare acces<br>minori...) | 65         |
| <b>4</b> | <b>Actualizare software</b>                           | <b>66</b>  |
| <b>5</b> | <b>Specificații</b>                                   | <b>66</b>  |
| <b>6</b> | <b>Depanare</b>                                       | <b>67</b>  |

## 2 Utilizarea playerului DVD

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Control redării de bază




În timpul redării, apăsați următoarele butoane pentru a controla playerul.

| Buton                      | Acțiune   |
|----------------------------|---|
|                            | Porniți playerul sau comutați la modul standby.   |
|                            | Deschideți sau închideți compartimentul pentru disc.  |
|                            | Accesați meniul acasă.  |
| <b>DISC MENU</b>           | Accesați sau ieșiți din meniul discului.  |
|                            | Accesați mai multe opțiuni în timpul redării video.   |
|                            | Navigați în cadrul meniurilor:<br>Derulare lentă înainte sau înapoi.<br>Apăsați în mod repetat pentru a schimba o viteză de căutare.  |
|                            | Navigați în cadrul meniurilor:<br>Derulare rapidă înainte sau înapoi.<br>Apăsați în mod repetat pentru a schimba o viteză de căutare. |
| <b>OK</b>                  | Confirmați o selecție sau o introducere.  |
| <b>BACK</b>                | Reveniți la un meniu afișat anterior.   |
| <b>STOP</b>                | Opriți redarea.   |
|                            | Porniți, întrerupeți sau reluați redarea.   |
|                            | Săriți la piesa, capitolul sau fișierul anterior sau următor.   |
| <b>SUBTITLE</b>            | Selectați o limbă de subtitrare.  |
| <b>GOTO</b>                | Săriți la un titlu, un capitol sau o melodie.   |
| <b>AUDIO</b>               | Selectați o limbă sau un canal audio.   |
|                            | Încadrați afișarea imaginii pe ecranul televizorului.<br>Măriți și micșorați imaginea.  |
| <b>VOLUME</b>              | Activați controlul volumului și apoi apăsați  pentru a schimba un nivel al volumului.   |
| <b>REPEAT / REPEAT A-B</b> | Selectați o opțiune de repetare redare.   |






## Opțiuni video

În timpul redării video, apăsați  **OPTIONS** pentru a accesa următoarele opțiuni.

- **[Informații]:** Afișați informațiile redării curente.
- **[PBC]** Afișați sau omiteți meniul conținutului pentru VCD și SVCD.
- **[R. lung./lăț.]:** Selectați un format de afișare a imaginii pe ecran pentru a se încadra pe ecranul televizorului.
- **[Volum]:** Schimbați un nivel de volum.
- **[Unghi]:** Selectați un unghi al camerei la care să fie vizionat clipul video.



## Redarea unei prezentări de diapozitive muzicale




Redă simultan melodii și imagini pentru a crea o prezentare muzicală de diapozitive.

- 1 De pe un disc sau de pe un dispozitiv de stocare USB conectat, redați un fișier muzical.
- 2 Apăsați  pentru a naviga la fișierele de muzică.
- 3 Selectați o imagine de pe același disc sau USB și apăsați **OK** pentru a porni prezentarea de diapozitive.
- 4 Apăsați  pentru a opri prezentarea de diapozitive.
- 5 Apăsați  din nou pentru a opri redarea muzicii.

## Controlul redării fotografiilor

În timpul unei prezentări de fotografii, utilizați telecomanda pentru a controla redarea.

| Buton  | Acțiune                                   |
|--|---|
|  | Rotiți o imagine pe orizontală/verticală. |
|  | Rotiți o imagine în sens antiorar/orar.   |



|   |  |
|---|--|
|  | Accesați pentru a selecta  |
| <b>OPTIONS</b>  | <b>[Culoare]</b> pentru a fișa o imagine color sau alb-negru.<br>Accesați pentru a selecta <b>[Previz. foto.]</b> pentru a afișa imagini în miniatură. |
|  | Măriți sau micșorați o fotografie. Redarea se întrerupe în modul zoom.   |
| <b>OK</b>   | Porniți sau reluați o redare.  |
|  | Opriți redarea.  |

## Repetare redare

În timpul redării, apăsați **REPEAT/REPEAT A-B** în mod repetat pentru a selecta o opțiune de repetare redare.

- Repetați titlul, capitolul sau melodia curent(ă).
- Repetați tot conținutul unui disc sau al unui dispozitiv de stocare USB.
- Redarea repetată a unei anumite secțiuni.

Pentru a Repeta redarea unei anumite secțiuni

- 1 Apăsați **REPEAT/REPEAT A-B** în mod repetat pentru a selecta  **A** ca punct de pornire.
- 2 Apăsați **REPEAT/REPEAT A-B** din nou pentru a selecta  **AB** ca punct final.  
↳ Va începe repetarea redării secțiunii marcate.
- 3 Pentru a anula repetarea redării, apăsați **REPEAT/REPEAT A-B** până când **[Dezactivat]** se afișează.

### Notă

- Repetarea redării secțiunii marcate este posibilă numai în cadrul unui titlu sau al unei melodii.

## Omiterea redării

Puteți omite redarea până la un anumit titlu, capitol sau melodie.

- 1 În timpul redării, apăsați **GOTO**.
  - ↳ Se va afișa o bară a unui câmp de introducere și cifra „0” se va aprinde intermitent.
- 2 Apăsați **▲▼** pentru a selecta o cifră ca titlu, capitol sau număr melodie.
- 3 După selectarea unei cifre, apăsați **◀▶** pentru a schimba poziția unei cifre.
- 4 Dacă este necesar, repetați pașii 2 și 3 pentru a finaliza introducerea unui titlu, capitol sau număr de melodie.
- 5 Apăsați **OK**.
  - ↳ Redarea sare la titlul, capitolul sau melodia selectat(ă).

## Clipuri video DivX

Puteți reda clipuri video DivX de pe un disc sau de pe un dispozitiv de stocare USB.

### Cod VOD pentru DivX

- Înainte de a achiziționa clipuri video DivX și de a le reda pe acest player, accesați vod.divx.com pentru a înregistra acest player utilizând codul DivX VOD.
- Afișați codul DivX VOD: apăsați **▲** și selectați **[Configurare] > [General] > [Cod DivX(R) VOD]**.

### subtitrări DivX

- Apăsați **SUBTITLE** pentru a selecta o limbă.
- În cazul în care subtitrările nu sunt afișate corect, schimbați setul de caractere care acceptă subtitrările DivX. Selectați un set de caractere: apăsați **▲** și selectați **[Configurare] > [Preferințe] > [Subtitrare DivX]**.

| Set de caractere      | Limbi   |
|-----------------------|---|
| [Standard]            | Engleză, albaneză, daneză, olandeză, finlandeză, franceză, galeză, germană, italiană, kurdă (alfabetul latin), norvegiană, portugheză, spaniolă, suedeză și turcă |
| [Europa Centrală]     | Albaneză, croată, cehă, olandeză, engleză, germană, maghiară, irlandeză, poloneză, română, slovacă, slovenă și sârbă  |
| [Caractere chirilice] | Bulgară, bielorusă, engleză, macedoneană, moldovenească, rusă, sârbă și ucraineană  |
| [Greacă]              | Greacă  |

### Notă


- Pentru a reda fișiere DivX DRM protejate de pe un dispozitiv de stocare USB, conectați acest player la un televizor prin HDMI.
- Pentru a utiliza subtitrările, asigurați-vă că fișierul de subtitrare are același nume ca și numele fișierului video DivX. De exemplu, dacă fișierul video DivX este denumit „movie.avi”, salvați fișierul de subtitrare ca „movie.srt” sau ca „movie.sub”.
- Acest player poate reda fișiere de subtitrare în următoarele formate: .srt, .sub, .txt, .ssa și .smi.

## Utilizarea Philips Easylink

Acest player acceptă Philips EasyLink, care utilizează protocolul HDMI CEC (Controlul aparatelor electronice de consum). Puteți utiliza o singură telecomandă pentru a controla dispozitivele compatibile cu EasyLink care sunt conectate prin HDMI. Philips nu garantează o interoperabilitate 100% cu toate dispozitivele HDMI CEC.

- 1 Conectați dispozitivele compatibile cu HDMI CEC prin HDMI și porniți operațiunile HDMI CEC pe televizor și pe alte dispozitive conectate (consultați

manualul de utilizare al televizorului sau al altor dispozitive pentru detalii).

- 2 Apăsați .
- 3 Selectați **[Configurare]** > **[Video]** > **[Configurare HDMI]** > **[Config.EasyLink]**.
- 4 Selectați **[Activat]** la opțiunile: **[EasyLink]****[Redare la atingere]** și **[Standby la atingere]**.  
↳ Funcția EasyLink este pornită.

#### Redare la atingere

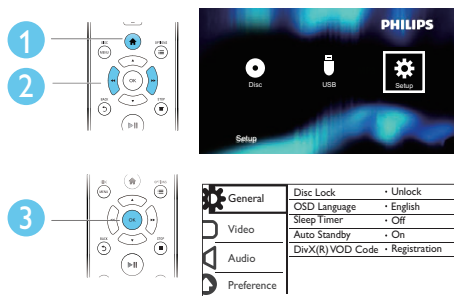
Atunci când redați un disc pe acest player, televizorul comută automat la sursa de intrare video corectă.

#### Standby la atingere



Atunci când un dispozitiv conectat (de exemplu televizorul) este pus în standby cu propria sa telecomandă, acest player este pus automat în standby.

## 3 Schimbarea setărilor






Această secțiune vă ajută să schimbați setările acestui player.



#### Notă


- Nu puteți modifica o opțiune de meniu care este colorată în gri.
- Pentru a accesa **[Preferințe]**, opriți redarea discului.
- Pentru a reveni la meniul anterior; apăsați . Pentru a ieși din meniu, apăsați .

## Opțiuni generale (inactiv, standby...)

- 1 Apăsați .
- 2 Selectați **[Configurare]** > **[General]** pentru a accesa opțiunile de configurare generale.
  - **[Blocare disc]**: Blocați sau deblocați un disc pentru redare. Pentru a reda un disc blocat, trebuie să vă introduceți parola: apăsați   pentru a introduce o cifră și apăsați  /  pentru a schimba poziția unei cifre. Parola implicită este „136900”.
  - **[Limbă OSD]** - Selectați o limbă pentru meniul pe ecran.

- **[Timer mod inac]:** Setati o perioadă de timp pentru acest player după care să comute automat în modul standby din redare.
- **[Standby autom.]:** Activați sau dezactivați standby-ul automat. Dacă este activat, acest player comută automat în standby după 15 de minute de inactivitate (de exemplu, în modul pauză sau oprit).
- **[Cod DivX(R) VOD]:** Afișați codul de înregistrare și codul de renunțare la înregistrare DivX®.


## Imagine

- 1 Apăsați .
- 2 Selectați **[Configurare] > [Video]** pentru a accesa opțiunile de configurare video.
  - **[Sistem TV]:** Selectați un sistem TV care corespunde televizorului dvs. În mod implicit, această setare corespunde televizoarelor obișnuite din țara dvs.
  - **[R. lung./lăț.]:** Selectați un format de afișare a imaginii pe ecran pentru a se încadra pe ecranul televizorului.
  - **[Setare imagine]:** Selectați o setare de culoare predefinită sau personalizați o setare.
  - **[RGB]:** Porniți sau opriți ieșirea video Scart când acest player este conectat prin conectorul **TV OUT**.
  - **[HD JPEG]:** Activați această caracteristică pentru a vizualiza imagini de înaltă definiție prin conexiunea HDMI.
  - **[Configurare HDMI]:** Configurați pentru conexiunea HDMI.
    - **[Rezoluție]:** Selectați o rezoluție pentru clipuri video de înaltă definiție.
    - **[Deep Color HDMI]:** Creați imagini vii cu mai multe detalii de culoare atunci când conținutul

video este înregistrat în Deep Color și televizorul acceptă această caracteristică.

- **[Format ecran lat]:** Selectați un format de afișare pentru clipuri video pe ecran lat.
- **[Config.EasyLink]:** Consultați „Utilizarea playerului DVD” > „Utilizarea caracteristicii Philips EasyLink” pentru detalii.

## Sunet

- 1 Apăsați .
- 2 Selectați **[Configurare] > [Audio]** pentru a accesa opțiunile de configurare audio.
  - **[Ieșire analogică]:** Selectați un format audio pentru ieșirea sunetului când acest player este conectat prin conectorii **AUDIO OUT L/R**.
  - **[Audio digital]:** Selectați un format audio pentru ieșirea sunetului când acest player este conectat prin conectorul **COAXIAL**.
    - **[Ieșire digitală]:** Selectați un tip de ieșire digitală: **[Dezactivat]** - Dezactivați ieșirea digitală; **[Toate]** - Acceptați formate audio multicanal; **[Numai PCM]** - Reduceți la semnalul audio pe două canale.
    - **[Ieșire LPCM]:** Selectați rata de eșantionare pentru o ieșire LPCM (Linear Pulse Code Modulation). Cu cât rata de eșantionare este mai mare, cu atât calitatea sunetului este mai bună. **[Ieșire LPCM]** este activat numai când este selectat **[Numai PCM]** sub **[Ieșire digitală]**.
  - **[HDMI Audio]:** Activați sau dezactivați ieșirea audio prin conexiunea HDMI.
  - **[Sinc audio]:** Setati un timp de întârziere pentru ieșirea audio pentru a corespunde redării clipului video.
  - **[Volum]:** Schimbați un nivel de volum.

- **[Mod de sunet]:** Selectați un efect de sunet presetat.
- **[Mod de noapte]:** Selectați silențios sau sunet dinamic complet. Modul Noapte scade volumul sunetului puternic și crește volumul sunetului ușor (precum vorbirea).



#### Notă

- Modul de noapte este disponibil numai pentru discuri DVD codificate Dolby.

## Preferință (limbi, restricționare acces minori...)

1 Apăsați .

2 Selectați **[Configurare]** > **[Preferințe]** pentru a accesa opțiunile de configurare preferință.

- **[Audio]:** Selectați o limbă audio pentru video.
- **[Subtitrare]:** Selectați o limbă de subtitrare pentru video.
- **[Meniu disc]:** Selectați o limbă meniu pentru un disc video.
- **[Restr. acc.min.]:** Restricționați accesul la discurile care sunt codificate cu clasificări de audiență. Introduceți „136900” pentru a accesa opțiunile de restricție: Când este subliniat câmpul pentru parolă, apăsați **OK** pentru a introduce o etapă de intrare, apăsați **▲▼** pentru a selecta o cifră și apăsați **◀◀ / ▶▶** pentru a schimba poziția unei cifre.
- **[PBC]** Afișați sau omiteți meniul conținutului pentru VCD și SVCD.
- **[Parolă]:** Setati sau modificați o parolă pentru a reda un disc restricționat. Introduceți „136900” dacă nu aveți o parolă sau dacă v-ați uitat parola

- **[Subtitrare DivX]:** Selectați un set de caractere care acceptă subtitrarea materialului dvs. video DivX.
- **[Info versiune]:** Afișați versiunea de software pentru acest player.
- **[Implicit]:** Resetați toate setările la valorile implicite din fabrică, cu excepția setărilor pentru **[Blocare disc]**, **[Restr. acc.min.]** și **[Parolă]**.



#### Notă

- Dacă limba dvs. preferată nu este disponibilă pentru limba discului, audio sau subtitrare, puteți selecta **[Altul]** din opțiunile de meniu și introduce codul limbii din 4 cifre, care se regăsește la sfârșitul acestui manual.
- Clasificările variază de la țară la țară. Pentru a permite redarea tuturor discurilor, selectați **[8 Adulți]**.

## 4 Actualizare software



### Notă

- Alimentarea electrică nu trebuie întreruptă în timpul actualizării software-ului.

Pentru a verifica actualizările, comparați versiunea curentă de software a acestui player cu cea mai recentă versiune software (dacă este disponibilă) de pe site-ul Web Philips.

- 1 Apăsați **▲**.
- 2 Selectați **[Configurare] > [Preferințe] > [Info versiune]** și apoi apăsați **OK**.
- 3 Scrieți numele modelului și numărul versiunii de software.
- 4 Vizitați [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) pentru a verifica cea mai recentă versiune software, utilizând numele modelului și numărul versiunii de software.
- 5 Consultați instrucțiunile de upgrade oferite pe site-ul Web pentru a finaliza actualizarea software.

## 5 Specificații




### Notă

- Specificațiile pot fi modificate fără preaviz

### Codul regiunii

Acest player poate reda discuri cu următoarele coduri de regiuni.

| Cod regiune DVD   | Țări   |
|---|--------|
|  | Europa |

### Conținutul media care poate fi redat

- DVD, DVD-Video, VCD, SVCD, CD audio
- DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (strat dublu), CD-R/-RW (maxim 299 de foldere și 648 de fișiere)
- dispozitiv de stocare USB

### Formatul fișierelor

- Video: avi, .divx, .mp4, .xvid
- Audio: .mp3, .wma
- Imagine: .jpg, .jpeg

### USB

- Compatibilitate: USB (2.0) de mare viteză
- Support clasă: clasă de stocare în masă pe USB
- Sistem fișier: FAT16, FAT32
- Număr maxim de albume/foldere: 299
- Număr maxim de piese/titluri: 648
- Asistență HDD USB (unitate hard disk): este posibil să fie necesară o sursă externă de electricitate

### Video

- Sistem de semnal: PAL, NTSC
- Ieșire video compozită: 1 Vp-p (75 ohm)
- Scart: conector european
- Ieșire HDMI: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p

### Audio

- Ieșire analogică pe 2 canale

- Audio frontal S&D: 2 Vrms (47.000 ohm)
- Ieșire digitală: 0,5 Vp-p (75 ohm)
  - Coaxială
- Ieșire HDMI
- Frecvență de eșantionare:
  - MP3: 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Flux cu debit constant:
  - MP3: 8 kbps - 320 kbps
  - WMA: 32 kbps - 192 kbps

#### Unitate principală

- Dimensiuni (L x l x A): 310 x 39,5 x 210 (mm)
- Greutate netă: 1,04 kg

#### Alimentare

- Tensiune nominală de alimentare: CA 230V~, 50 Hz
- Consum de energie: 11 W
- Consum de energie în modul standby: < 0,5 W

#### Accesorii incluse

- Telecomandă și o baterie
- Manual de utilizare

#### Specificații laser

- Tip: laser semiconductor InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Lungime rază: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Putere de ieșire: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergență raze: 60 grade

## 6 Depanare



#### Avertisment

- Risc de șoc electric. Nu scoateți niciodată carcasa player-ului.

Pentru a păstra validitatea garanției, nu încercați niciodată să reparați player-ul pe cont propriu. Dacă întâmpinați probleme în utilizarea player-ului, verificați punctele de mai jos înainte de a solicita service. Dacă problema persistă, înregistrați player-ul și obțineți asistență de la [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

În cazul în care contactați Philips, vi se va solicita să indicați numărul de model și numărul de serie ale acestui player. Numărul de modul și numărul de serie sunt inscripționate pe partea posterioară a acestui player. Scrieți numerele aici:

Nr. model \_\_\_\_\_

Nr. de serie \_\_\_\_\_

#### Nu există imagine.

- Canalul de intrare video TV nu este selectat corect (consultați manualul de utilizare al televizorului).
- Dacă ați schimbat setarea unui sistem TV, comutați înapoi la setarea implicită: 1) Apăsați ▲ pentru a deschide compartimentul pentru disc. 2) Apăsați **SUBTITLE**.

#### Nicio imagine pe conexiunea HDMI.

- Dacă acest player este conectat la un dispozitiv de afișare neautorizat, semnalul audio/video nu poate fi redat.
- În cazul în care cablul HDMI este defect, înlocuiți-l cu un cablu HDMI nou.
- Dacă ați modificat setarea pentru rezoluția HDMI video, comutați în modul său implicit.

#### **Nu există nicio ieșire sunet de la televizor.**

- Verificați cablurile audio pentru a vă asigura că sunt conectate corect între acest player și televizor.

#### **Niciun sunet pe conexiunea HDMI.**

- Dacă dispozitivul conectat nu este conform cu HDCP sau este compatibil numai cu DVI, nu poate fi auzit niciun sunet de la ieșirea HDMI.
- Asigurați-vă că **[HDMI Audio]** este setat la **[Activat]**.

#### **Nu există sunet în timpul redării video DivX.**

- Codurile audio nu sunt acceptate.

#### **Nu există ieșire audio de la difuzoarele dispozitivului audio extern conectat (de exemplu, sistem stereo, amplificator/receptor).**

- Asigurați-vă că ați conectat corect cablurile audio sau cablul coaxial.
- Comutați dispozitivul audio extern la sursa de intrare audio corectă.

#### **Nu se poate citi discul.**

- Asigurați-vă că acest player acceptă discul (consultați „Specificatii” > „Conținut media care poate fi redat”).
- Pentru un disc înregistrat, asigurați-vă că discul este înregistrat.

#### **Un dispozitiv de stocare USB nu poate fi citit.**

- Asigurați-vă că formatul dispozitivului de stocare USB este compatibil cu acest player (consultați „Specificatii” > „USB”).
- Asigurați-vă că sistemul fișierului de pe dispozitivul de stocare USB este acceptat de către acest player (consultați „Specificatii” > „USB”).

#### **Fișierele nu pot fi afișate sau citite.**

- Asigurați-vă că numărul de fișiere sau foldere nu depășește limita acceptată de acest player (maxim 648 fișiere și 299 foldere).
- Asigurați-vă că acest player acceptă aceste fișiere (consultați „Specificatii” > „Format fișier”).

#### **Fișierele DivX nu pot fi redate.**

- Asigurați-vă că fișierul DivX video este complet.
- Asigurați-vă că extensia fișierului este corectă.
- Pentru a reda fișiere DivX DRM protejate de pe un dispozitiv de stocare USB, conectați acest player la un televizor prin HDMI.

#### **Subtitrările DivX nu se afișează corect.**

- Asigurați-vă că fișierul de subtitrare are același nume cu fișierul video DivX.
- Asigurați-vă că fișierul de subtitrare are un nume de extensie acceptat de acest player (.srt, .sub, .txt, .ssa sau .smi).
- Selectați setul de caractere care acceptă subtitrarea (consultați „Utilizarea playerului DVD” > „Clipuri video DivX”).

#### **Caracteristica EasyLink nu funcționează.**

- Asigurați-vă că acest player este conectat la un televizor EasyLink marca Philips și că opțiunea EasyLink este pornită (consultați „Utilizarea playerului DVD” > „Utilizarea caracteristicii Philips EasyLink”).



## Language Code

|                             |      |                             |      |                       |      |
|-----------------------------|------|-----------------------------|------|-----------------------|------|
| Abkhazian                   | 6566 | Inupiaq                     | 7375 | Pushto                | 8083 |
| Afar                        | 6565 | Irish                       | 7165 | Russian               | 8285 |
| Afrikaans                   | 6570 | Íslenska                    | 7383 | Quechua               | 8185 |
| Amharic                     | 6577 | Italiano                    | 7384 | Raeto-Romance         | 8277 |
| Arabic                      | 6582 | Ivrit                       | 7269 | Romanian              | 8279 |
| Armenian                    | 7289 | Japanese                    | 7465 | Rundi                 | 8278 |
| Assamese                    | 6583 | Javanese                    | 7486 | Samoan                | 8377 |
| Avestan                     | 6569 | Kalaallisut                 | 7576 | Sango                 | 8371 |
| Aymara                      | 6589 | Kannada                     | 7578 | Sanskrit              | 8365 |
| Azerhijani                  | 6590 | Kashmiri                    | 7583 | Sardinian             | 8367 |
| Bahasa Melayu               | 7783 | Kazakh                      | 7575 | Serbian               | 8382 |
| Bashkir                     | 6665 | Kernewek                    | 7587 | Shona                 | 8378 |
| Belarusian                  | 6669 | Khmer                       | 7577 | Shqip                 | 8381 |
| Bengali                     | 6678 | Kinyarwanda                 | 8287 | Sindhi                | 8368 |
| Bihari                      | 6672 | Kirghiz                     | 7589 | Sinhalese             | 8373 |
| Bislama                     | 6673 | Komi                        | 7586 | Slovensky             | 8373 |
| Bokmål, Norwegian           | 7866 | Korean                      | 7579 | Slovenian             | 8376 |
| Bosanski                    | 6683 | Kuanyama; Kwanyama          | 7574 | Somali                | 8379 |
| Brezhoneg                   | 6682 | Kurdish                     | 7585 | Sotho; Southern       | 8384 |
| Bulgarian                   | 6671 | Lao                         | 7679 | South Ndebele         | 7882 |
| Burmese                     | 7789 | Latina                      | 7665 | Sundanese             | 8385 |
| Castellano, Español         | 6983 | Latvian                     | 7686 | Suomi                 | 7073 |
| Catalán                     | 6765 | Letzeburgesch;              | 7666 | Swahili               | 8387 |
| Chamorro                    | 6772 | Limburgan; Limburger        | 7673 | Swati                 | 8383 |
| Chenchen                    | 6769 | Lingala                     | 7678 | Svenska               | 8386 |
| Chewa; Chichewa; Nyanja     | 7889 | Lithuanian                  | 7684 | Tagalog               | 8476 |
| 中文                          | 9072 | Luxembourgish;              | 7666 | Tahitian              | 8489 |
| Chuang; Zhuang              | 9065 | Macedonian                  | 7775 | Tajik                 | 8471 |
| Church Slavic; Slavonic     | 6785 | Malagasy                    | 7771 | Tamil                 | 8465 |
| Chuvash                     | 6786 | Magyar                      | 7285 | Tatar                 | 8484 |
| Corsican                    | 6779 | Malayalam                   | 7776 | Telugu                | 8469 |
| Česky                       | 6783 | Maltese                     | 7784 | Thai                  | 8472 |
| Dansk                       | 6865 | Manx                        | 7186 | Tibetan               | 6679 |
| Deutsch                     | 6869 | Maori                       | 7773 | Tigrinya              | 8473 |
| Dzongkha                    | 6890 | Marathi                     | 7782 | Tonga (Tonga Islands) | 8479 |
| English                     | 6978 | Marshallese                 | 7772 | Tsonga                | 8483 |
| Esperanto                   | 6979 | Moldavian                   | 7779 | Tswana                | 8478 |
| Estonian                    | 6984 | Mongolian                   | 7778 | Türkçe                | 8482 |
| Euskara                     | 6985 | Nauru                       | 7865 | Türkmen               | 8475 |
| Ελληνικά                    | 6976 | Navaho; Navajo              | 7886 | Twi                   | 8487 |
| Faroese                     | 7079 | Ndebele, North              | 7868 | Uighur                | 8571 |
| Français                    | 7082 | Ndebele, South              | 7882 | Ukrainian             | 8575 |
| Frysk                       | 7089 | Ndonga                      | 7871 | Urdu                  | 8582 |
| Fijian                      | 7074 | Nederlands                  | 7876 | Uzbek                 | 8590 |
| Gaelic; Scottish Gaelic     | 7168 | Nepali                      | 7869 | Vietnamese            | 8673 |
| Gallegan                    | 7176 | Norsk                       | 7879 | Volapuk               | 8679 |
| Georgian                    | 7565 | Northern Sami               | 8369 | Walloon               | 8765 |
| Gikuyu; Kikuyu              | 7573 | North Ndebele               | 7868 | Welsh                 | 6789 |
| Guarani                     | 7178 | Norwegian Nynorsk;          | 7878 | Volof                 | 7779 |
| Gujarati                    | 7185 | Occitan; Provençal          | 7967 | Xhosa                 | 8872 |
| Hausa                       | 7265 | Old Bulgarian; Old Slavonic | 6785 | Yiddish               | 8973 |
| Herero                      | 7290 | Oriya                       | 7982 | Yoruba                | 8979 |
| Hindi                       | 7273 | Oromo                       | 7977 | Zulu                  | 9085 |
| Hiri Motu                   | 7279 | Ossetian; Ossetic           | 7983 |                       |      |
| Hrwatski                    | 6779 | Pali                        | 8073 |                       |      |
| Ido                         | 7379 | Panjabi                     | 8065 |                       |      |
| Interlingua (International) | 7365 | Persian                     | 7065 |                       |      |
| Interlingue                 | 7365 | Polski                      | 8076 |                       |      |
| Inuktitut                   | 7385 | Português                   | 8084 |                       |      |



Specifications are subject to change without notice  
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

DVP3990\_58\_UM\_V1.3

